

FINLANDS FÖRFATTNINGSSAMLING

2004

Utgiven i Helsingfors den 31 december 2004

Nr 1299—1303

INNEHÅLL

Nr		Sidan
1299	Lag om vattenvårdsförvaltningen	3643
1300	Lag om ändring av miljöskyddslagen	3651
1301	Lag om ändring av 2 och 16 kap. i vattenlagen	3653
1302	Lag om sättande i kraft av de bestämmelser som hör till området för lagstiftningen i protokollet om vatten och hälsa till 1992 års konvention om skydd och användning av gränsöverskridande vattendrag och internationella sjöar	3655
1303	Statsrådets förordning om vattenförvaltningsområden	3656

Nr 1299

Lag

om vattenvårdsförvaltningen

Given i Helsingfors den 30 december 2004

I enlighet med riksdagens beslut föreskrivs:

1 kap.

Allmänna bestämmelser

1 §

Syfte

I denna lag föreskrivs om vattenvårdsförvaltningen och om därmed sammanhängande utredningsarbete, om samarbete och deltagande inom vattenförvaltningsområdena samt om internationellt samarbete i fråga om vattenvårdsförvaltningen. De allmänna målen för vattenvårdsförvaltningen är att skydda, förbättra och återställa vattnen så att ytvattens och grundvattnens status inte försämras samt att deras status är åtminstone god.

Syftet med denna lag är att vid vattenvårdsförvaltningen hänsyn skall tas inte bara till vattnens kvalitet utan även till att vattentillgången är tillräcklig och vattenanvändningen hållbar samt till vattentjänsterna och den ekonomiska analysen av dessa, till översvämningsskyddet och tillgången på vatten för rekreation, till de sjukdomar som sprids via vatten samt till skyddet av akvatiska ekosystem och sådana terrestra ekosystem och våtmarker som står i direkt kontakt med dem.

2 §

Definitioner

I denna lag avses med
1) *ytvatten* vatten på markytan, kustvatten och territorialvatten,

RP 120/2004
MiUB 21/2004
RSv 225/2004

Rådets direktiv 2000/60/EG

2) *grundvatten* vatten som finns under markytan i den mättade zonen och som står i direkt kontakt med mark- eller berggrunden,

3) *kustvatten* ytvatten som finns innanför den linje på vilken varje punkt befinner sig på ett avstånd av en sjömil från närmaste punkt på den baslinje från vilken bredden av territorialvattnet mäts och som på någon punkt gränsar till en älv eller å,

4) *ytvattenförekomst* en avgränsad och betydande del av ytvattnen, såsom en sjö, ett vattenmagasin, en bäck, å, älv eller kanal, en del av en bäck, å, älv eller kanal eller en kustvattensträcka,

5) *grundvattenförekomst* en avgränsad förekomst av vatten i porös och genomsläpplig mark- eller berggrund som medger en betydande ström av grundvatten eller uttag av betydande mängder grundvatten, samt med

6) *avrinningsområde* ett område från vilket all ytvattenavrinning sker till havet via en sjö, bäck, å, älv eller ett delta.

3 §

Vattenförvaltningsområde

Ett vattenförvaltningsområde består av ett eller flera avrinningsområden. En kustvattensträcka och en grundvattenförekomst hör till det angränsande vattenförvaltningsområde som är lämpligast. Av avrinningsområden som sträcker sig in på en annan stats territorium bildas ett internationellt vattenförvaltningsområde så som särskilt föreskrivs om detta.

4 §

Myndigheter

Miljöministeriet samt jord- och skogsbruksministeriet leder och övervakar inom sina ansvarsområden verkställigheten av denna lag. För verkställigheten av denna lag fullgör Finlands miljöcentral av miljöministeriet och jord- och skogsbruksministeriet ålagda uppgifter samt Vilt- och fiskeriforskningsinstitutet av jord- och skogsbruksministeriet ålagda uppgifter.

De regionala miljöcentralerna sköter uppgifter enligt denna lag inom sina respektive

verksamhetsområden. Arbetskrafts- och näringscentralernas fiskerienheter sköter inom sina verksamhetsområden uppgifter som är nödvändiga för verkställigheten av denna lag.

De statliga och kommunala myndigheterna inom vattenförvaltningsområdena deltar inom sina verksamhetsområden i den vattenvårdsförvaltning som avses i denna lag.

5 §

De regionala miljöcentralernas uppgifter

De regionala miljöcentralerna har till uppgift att inom sina vattenförvaltningsområden

- 1) karakterisera vattnen,
- 2) utreda den mänskliga verksamhetens inverkan på vattnen,
- 3) göra ekonomiska analyser av vattenanvändningen,
- 4) samla in uppgifter om sådana områden som bestäms genom förordning av statsrådet och som enligt Europeiska gemenskapens lagstiftning skall skyddas,
- 5) samla in nödvändiga uppgifter om områden avsedda för tagande av hushållsvatten,
- 6) bereda klassificeringen av vattnen enligt status,
- 7) ordna övervakningen av vattnen och utarbeta ett övervakningsprogram,
- 8) bereda förvaltningsplanen och åtgärdsprogrammet,
- 9) fullgöra andra uppgifter som ålagts av miljöministeriet samt jord- och skogsbruksministeriet med avseende på vattenvårdsförvaltningen.

Finlands miljöcentral ger de regionala miljöcentralerna sakkunnighjälp i de åligganden som nämns i fråga om de i 1 mom. nämnda uppgifterna, samt för register över de uppgifter som avses i 1 mom. 4 punkten.

6 §

Statsrådets förordning om vattenförvaltningsområden

I fråga om vattenförvaltningsområdena och den samordnande regionala miljöcentralen i ett vattenförvaltningsområde utöver vad som

bestäms i denna lag utfärdas nödvändiga bestämmelser genom förordning av statsrådet.

2 kap.

Vattens status

7 §

Karaktisering av vatten

Med tanke på vattenvårdsförvaltningen skall ytvatten indelas i typer enligt geografiska och naturvetenskapliga karakteristika. I fråga om grundvattnen anges läget och gränserna för viktiga och andra grundvattenområden som lämpar sig för vattenförsörjning, samt den allmänna karaktären hos mark- och berggrunden i grundvattenområdena. Vid karaktiseringen kan vattnen granskas som helheter.

8 §

Klassificering av vattens status

Yt- och grundvattnen klassificeras på grundval av hur stor förändringen till följd av mänsklig verksamhet är. Ytvattenklasserna grundar sig på ekologisk och kemisk status enligt den status som är sämst.

Ytvattnets ekologiska status är hög, god, måttlig, otillfredsställande eller dålig. Klassificeringen görs gentemot referensförhållanden. Referensförhållandet för kraftigt modifierade och konstgjorda ytvattenförekomster är maximal ekologisk potential, och gentemot denna indelas förekomsterna på motsvarande sätt i god, måttlig, otillfredsställande och dålig status.

Ytvattnets kemiska status är god, om den uppfyller alla miljö kvalitetsnormer för skadliga ämnen enligt gemenskapslagstiftningen, och vilka särskilt anges genom förordning.

Grundvattnet klassificeras enligt kemiska och kvantitativa egenskaper i god och otillfredsställande status.

9 §

Övervakning

Inom vattenförvaltningsområdena skall

övervakningen av ytvatten och grundvattnen ordnas så att den ger en sammanhållen och mångsidig helhetsbild av vattens status.

De program för vattenövervakning som de regionala miljöcentralerna har utarbetat skall samordnas inom respektive vattenförvaltningsområde och bifogas förvaltningsplanen. Vid utarbetandet av övervakningsprogrammet skall i tillämpliga delar beaktas den övervakning som ankommer på verksamhetsutövarna enligt någon annan lag.

10 §

Statsrådets förordning om vattens status

Genom förordning av statsrådet föreskrivs närmare om

- 1) typindelningen av ytvatten på grundval av geografiska och naturvetenskapliga egenskaper, bedömningen av konstgjorda och kraftigt modifierade ytvatten samt fastställandet av specifika referensförhållanden för ytvattentyper och valet av referensområden,
- 2) karaktiseringen av grundvattnen,
- 3) det närmare innehållet i och utförandet av analyser av vattenstatus och vattenanvändning samt ekonomiska analyser av vattentjänster,
- 4) övervakningen och programmet för övervakning av vatten,
- 5) grunderna för klassificering av yt- och grundvattnen.

Närmare bestämmelser om omständigheter motsvarande dem som avses i 1 mom. kan dessutom utfärdas genom förordning av statsrådet, om det behövs för genomförandet av Europaparlamentets och rådets direktiv 2000/60/EG om upprättandet av en ram för gemenskapens åtgärder på vattenpolitikens område.

3 kap.

Förvaltningsplan och åtgärdsprogram

11 §

Förvaltningsplan

För vattenförvaltningsområdet skall upprättas en förvaltningsplan. I förvaltningsplanen skall sammanfattningsvis ingå

1) information om vattenförvaltningsområdet,

2) uppgifter om karakteriseringen, klassificeringen och miljömålen gällande vattenförekomsterna i vattenförvaltningsområdet samt om andra aspekter som anknyter till vattenstatusen och vattenanvändningen,

3) förändringar i planen jämfört med tidigare planer,

4) genomförda åtgärder, genomförda temporära kompletterande åtgärder samt en bedömning av påverkan genom exceptionella omständigheter,

5) en bedömning av uppnåendet av de i 4 kap. avsedda miljömålen och en redogörelse för valet av alternativ,

6) en redogörelse om de åsikter som framförts under beredningen och om mellanstatliga underhandlingar samt om hur dessa har inverkat på planens innehåll och valet av alternativ.

En miljörapport skall läggas fram som en del av förvaltningsplanen. I fråga om miljörapporten gäller vad som föreskrivs om den i Europaparlamentets och rådets direktiv 2001/42/EG om bedömning av vissa planers och programs miljöpåverkan.

Myndigheterna och andra inrättningar som tillhandahåller offentliga tjänster skall avgiftsfritt ge de regionala miljöcentralerna sådan annan information än personuppgifter som de förfogar över och som de regionala miljöcentralerna behöver för att upprätta förvaltningsplanen. Myndigheterna skall överlämna informationen utan hinder av sekretessbestämmelserna i lagen om offentlighet i myndigheternas verksamhet (621/1999). Andra än lägenhetsspecifika uppgifter skall dessutom överlämnas utan hinder av sekretessbestämmelserna i lagen om landsbygdsnäringsregistret (1515/1994).

12 §

Åtgärdsprogram

Ett åtgärdsprogram skall utarbetas för uppnåendet av de miljömål som har ställts upp för vattenvården med beaktande av de ekonomiska analyser som har gjorts. Åtgärdsprogrammet kan bestå av program för ett eller flera avrinningsområden. Åtgärdspro-

grammet behandlas som en del av förvaltningsplanen.

Åtgärdsprogrammet skall innehålla uppgifter om

1) de grundläggande åtgärderna inom vattenvården, såsom kraven i lagstiftningen om vatten och miljövård,

2) kompletterande åtgärder inom vattenvården, såsom övriga administrativa och ekonomiska styrmedel, avtal, restaurering av vattendrag samt utbildnings- och forskningsprojekt,

3) åtgärder inför exceptionella omständigheter,

4) kombinationer av alternativa åtgärder.

13 §

Beredningen av förvaltningsplanen

De regionala miljöcentralerna skall för utarbetandet av förvaltningsplanen göra upp

1) en tidtabell och ett arbetsprogram för utarbetandet av förvaltningsplanen minst tre år innan planperioden börjar,

2) en översikt över väsentliga frågor om vården av avrinningsområdet minst två år före början av den period som förvaltningsplanen avser, samt

3) ett utkast till förvaltningsplan minst ett år innan planperioden börjar.

14 §

Samarbete vid beredningen av förvaltningsplanen

De regionala miljöcentralerna skall under alla faser av förvaltningsplanens beredning i tillräcklig omfattning samarbeta och samråda med berörda myndigheter och intressenter inom sitt verksamhetsområde. För detta ändamål skall finnas minst en samarbetsgrupp. Samarbetsgrupper kan även inrättas per avrinningsområde.

För samordnandet av förvaltningsplanen skall vattenförvaltningsområdet ha en styrgrupp som består av representanter för de regionala miljöcentralerna samt en av jord- och skogsbruksministeriet utsedd representant för arbetskrafts- och näringscentralens fiskerienhet. Den samordnande regionala mil-

jöcentralen svarar för styrgruppens verksamhet. Miljöministeriet beslutar om styrgruppens sammansättning.

Bestämmelser om samordnande uppgifter och delgivning av beredningsunderlag inom ett internationellt vattenförvaltningsområde kan dessutom utfärdas i en internationell överenskommelse som är bindande för Finland.

15 §

Deltagande och information

De regionala miljöcentralerna skall ge alla möjlighet att ta del av de i 13 § avsedda beredningsunderlagen samt bakgrundshandlingarna till dem och ge alla tillfälle att framföra sina åsikter om beredningsunderlagen skriftligt eller elektroniskt. Bestämmelser om beredningsunderlags och bakgrundshandlingars offentlighet finns i lagen om offentlighet i myndigheternas verksamhet.

Miljöcentralen skall i området publicera en kungörelse på kommunernas anslagstavlor om att beredningsunderlagen finns framlagda. Handlingarna skall till nödvändiga delar hållas tillgängliga i kommunerna i området och de skall publiceras i elektronisk form. Miljöcentralerna skall dessutom begära nödvändiga utlåtanden.

Information om utkastet till förvaltningsplan och den samordnade förvaltningsplanen skall dessutom ges i tidningar som utkommer allmänt i området, och vid behov skall informationsmöten anordnas där även åsikter kan framföras.

16 §

Behandlingen av förvaltningsplanen

Utkastet till förvaltningsplan för vattenförvaltningsområdet skall behandlas och samordnas av styrgruppen.

Den samordnande regionala miljöcentralen skall tillställa miljöministeriet utkastet till förvaltningsplan för vattenförvaltningsområdet efter att det har behandlats i styrgruppen.

17 §

Godkännande av förvaltningsplaner

Statsrådet godkänner förvaltningsplanerna.

Beslutet om förvaltningsplanen ges efter anslag och de som saken gäller anses ha fått del av beslutet när det gavs.

Information om att förvaltningsplanerna har godkänts skall tillställas de regionala miljöcentralerna, som i sin tur skall vidarebefordra informationen till kommunerna inom sitt område samt till de myndigheter som har hörts tidigare under beredningen av ärendet. De regionala miljöcentralerna skall anslå en kungörelse om godkännandet på kommunens anslagstavla samt informera om godkännandet i tillräcklig omfattning i tidningarna. Den godkända förvaltningsplan som gäller kommunens område skall finnas till påseende i kommunen.

Miljöministeriet publicerar de av statsrådet godkända förvaltningsplanerna i elektronisk form.

Angående tillkännagivandet av statsrådets beslut i ett internationellt vattenförvaltningsområde kan föreskrifter ges i ett internationellt avtal som är bindande för Finland.

18 §

Ändringsökande

I statsrådets beslut om godkännande av förvaltningsplanen får ändring sökas genom besvär hos högsta förvaltningsdomstolen på det sätt som föreskrivs i förvaltningsprocesslagen (586/1996). Besvär får anföras på den grund att beslutet är lagstridigt. På statsrådets beslut tillämpas 31 § 2 mom. i förvaltningsprocesslagen.

Besvärsmått har den på vars rätt, skyldighet eller fördel beslutet kan inverka, kommunen i fråga, myndigheter som bevakar allmänt intresse, samt en sådan registrerad lokal eller regional förening eller stiftelse vars syfte är att främja miljö- eller naturskydd och vars verksamhetsområde förvaltningsplanen gäller.

19 §

Översyn

De mål för vattenvården som ställs upp i förvaltningsplanen och de kombinationer av åtgärder som ingår i åtgärdsprogrammet skall ses över vart sjätte år. För översynen gäller i tillämpliga delar bestämmelserna om beredning och godkännande av förvaltningsplanen och åtgärdsprogrammet.

20 §

Statsrådets förordning om förvaltningsplan och åtgärdsprogram

I fråga om upprättandet av förvaltningsplanen och åtgärdsprogrammet, om tidsfristerna för upprättandet samt om anordnandet av samarbete i anknytning till förvaltningsplanens beredning bestäms genom förordning av statsrådet.

Dessutom kan genom förordning av statsrådet utfärdas närmare bestämmelser om uppställandet av miljömål och de uppgifter som skall ingå i förvaltningsplanen och åtgärdsprogrammet.

4 kap.

Miljömål i förvaltningsplanen

21 §

Miljömål vid planering av vattenvården

Målen för förvaltningsplanerna och åtgärdsprogrammen är att

1) yt- och grundvattenförekomsternas status inte försämras och att deras status är åtminstone god,

2) statusen hos de i 22 § avsedda konstgjorda och kraftigt modifierade vattenförekomsterna inte försämras och de har minst god ekologisk potential och god kemisk status,

3) ytvattenförekomsterna skyddas, förbättras och återställs så att den status som avses i 1 eller 2 punkten kan uppnås senast år 2015,

4) grundvattenförekomsterna skyddas, förbättras och återställs samt att balansen mellan grundvattenuttag och grundvattenbildning säkerställs så att den status som avses i 1 punkten kan uppnås senast år 2015,

5) en varaktig och betydande ökning av koncentrationer av ämnen som förorenar grundvattenförekomsterna förhindras.

Vattenstatusen i ett sådant område som avses i 5 § 1 mom. 4 punkten och som skall skyddas skall vara på en sådan nivå som skyddet förutsätter senast år 2015.

Om exceptionella naturförhållanden eller en olycka av exceptionellt slag tillfälligt leder till en försämring av vattenstatusen eller förhindrar att miljömålen nås, och målen inte kan uppnås med tillgängliga medel, kan vattenstatusen i detta fall inte anses strida mot miljömålen.

22 §

Konstgjorda eller kraftigt modifierade vattenförekomster

En genom byggande eller på annat sätt fysiskt modifierad vattenförekomst kan benämnas konstgjord eller kraftigt modifierad i förvaltningsplanen, om de ändringar av de hydromorfologiska egenskaperna som behövs för uppnåendet av god ekologisk status medför betydande skadliga effekter på miljön eller följande verksamheter:

1) sjötrafik eller hamnverksamhet,
2) användning av vattnen för rekreation,
3) vattenförsörjning eller produktion av vattenkraft,

4) vattenreglering, skydd mot översvämningar eller markavvattning, eller

5) annan motsvarande mänsklig verksamhet i enlighet med hållbar utveckling.

En förutsättning är dessutom att den nytta som kan uppnås genom de konstgjorda eller förändrade specifika egenskaperna hos vattenförekomsten av tekniska eller ekonomiska skäl inte rimligen kan uppnås på något annat sätt som utgör ett betydligt bättre alternativ för miljön.

Miljömålen för i denna paragraf avsedda vattenförekomster skall särskilt redovisas i förvaltningsplanen.

23 §

Avvikelser från miljömål på grund av ett nytt och betydande projekt

Om ett nytt viktigt projekt fysiskt förändrar en vattenförekomst så att god ekologisk status för ytvattnet eller god status för grundvattnet inte kan uppnås, kan avvikelser från de i 21 § avsedda miljömålen göras förutsatt att

1) projektet är mycket viktigt ur allmänt intresse och den nytta det medför för den hållbara utvecklingen eller människors hälsa eller människors säkerhet är betydande,

2) alla till buds stående åtgärder för att förhindra olägenheter har vidtagits,

3) den nytta som eftersträvas inte kan uppnås på något annat tekniskt eller ekonomiskt skäligt sätt som utgör ett betydligt bättre alternativ för miljön än genom förändring av vattenförekomsten.

Att statusen hos en ytvattenförekomst försämras från hög till god anses inte strida mot miljömålen, om försämringen av statusen orsakas av ett nytt viktigt projekt i enlighet med hållbar utveckling och om förutsättningarna motsvarande 1 mom. 1—3 punkten uppfylls.

I förvaltningsplanen skall läggas fram en utredning om hur förutsättningarna i 1 mom. har uppfyllts samt om de förändringar projektet orsakar i vattenförekomsten och dess status.

24 §

Lindring av miljömål

I förvaltningsplanen kan mindre stränga miljömål än de som avses i 21 § ställas upp, om vattenförekomsten enligt utredningar är så modifierad av mänsklig verksamhet eller dess naturliga förhållanden är sådana att de utgör hinder för uppnåendet av strängare mål, eller om uppnåendet av miljömålen inte är rimligt på grund av tekniska eller ekonomiska skäl.

Dessutom förutsätts

1) att den nytta som uppnås genom användning eller belastning av vattnet inte kan uppnås på något annat sätt som utgör ett betydligt bättre alternativ för miljön,

2) att olägenheterna av verksamheterna inte kan minskas utan oskäliga kostnader,

3) att den bästa möjliga statusen för ytvattenförekomsterna uppnås med beaktande av den påverkan som med hänsyn till den mänskliga verksamhetens eller föreningens karaktär inte skäligen har kunnat undvikas,

4) att förändringarna i förhållande till god status hos grundvattnet blir så små som möjligt, och denna påverkan inte skäligen kan undvikas med beaktande av den mänskliga verksamheten och föreningens karaktär, och

5) att vattenförekomstens status inte försämras.

25 §

Stegvist uppnående av målen

Om miljömålen kan uppnås endast stegvis, kan längre tidsfrister än vad som framgår av 21 § ställas upp i förvaltningsplanen.

En förutsättning för förlängning av tidsfristen är

1) att en förbättring av vattenförekomstens status inom den tid förvaltningsplanen avser är tekniskt eller ekonomiskt oskälig eller övermäktig på grund av naturförhållandena, och

2) att vattenförekomstens status inte försämras ytterligare.

Tidsfristerna kan förlängas med sammanlagt högst två sådana perioder som förvaltningsplanerna avser.

26 §

Statsrådets förordning om miljömål

Närmare föreskrifter om de miljömål som avses i detta kapitel kan utfärdas genom förordning av statsrådet.

5 kap.

Särskilda bestämmelser

27 §

Sanitära olägenheter orsakade av vatten

Bestämmelser om förebyggande, minskande och undanröjande av sanitära olägenheter orsakade av vatten, samt om behövliga

planer och utredningar ges dessutom i hälsoskyddslagen (763/1994).

Genom förordning av social- och hälsovårdsministeriet utfärdas närmare bestämmelser om insamlande och tillhandahållande av sådan information i anslutning till förebyggande, minskande och undanröjande av sanitära olägenheter orsakade av vatten för den i denna lag avsedda förvaltningsplanen.

28 §

Beaktande av förvaltningsplanen

Statliga och kommunala myndigheter skall

Helsingfors den 30 december 2004

i tillämpliga delar i sin verksamhet beakta de förvaltningsplaner som statsrådet godkänner enligt 17 §.

Beträffande beaktandet av förvaltningsplaner iakttas dessutom vad som bestäms någon annanstans i lag.

29 §

Ikraftträdande

Denna lag träder i kraft den 31 december 2004.

Republikens President

TARJA HALONEN

Miljöminister *Jan-Erik Enestam*

Nr 1300

L a g**om ändring av miljöskyddslagen**

Given i Helsingfors den 30 december 2004

I enlighet med riksdagens beslut

ändras i miljöskyddslagen av den 4 februari 2000 (86/2000) 19 § 2 mom. 6 punkten, 52 § 3 mom., 55 § 2 mom., 65 § 1 mom. och 96 § 4 mom., av dem 55 § 2 mom. sådant det lyder i lag 506/2002, samt

fogas till 19 § 2 mom. en ny 7 punkt, till 46 §, sådan den lyder delvis ändrad i nämnda lag 506/2002 ett nytt 2 mom., varvid de nuvarande 2—4 mom. blir 3—5 mom., till 50 § ett nytt 2 mom. samt till 92 § ett nytt 2 mom. som följer:

19 §

Kommunala miljöskyddsföreskrifter

Föreskrifterna kan gälla

6) lämnande av uppgifter som behövs för tillsynen, samt

7) åtgärder för förbättrande av vattnens status som behövs enligt en förvaltningsplan i lagen om vattenvårdsförvaltningen (1299/2004).

46 §

Kontrollvillkor

Det som har ansetts behövas för övervakningen i övervakningsprogram för vattnens status som avses i lagen om vattenvårdsförvaltningen skall beaktas när villkor om kontrollen av verksamhetens påverkan på vattnen ges. Uppgifterna från kontrollen av verksamheten kan utnyttjas vid övervakningen och utarbetandet av förvaltningsplan enligt lagen om vattenvårdsförvaltningen.

50 §

Inverkan av vissa planer och program

I tillståndet skall vid bedömning av betydande förorening enligt 42 § 1 mom. 2 punkten beaktas vad som har sagts om de omständigheter som berör vattnens status och vattenanvändningen inom projektets influensområde i den förvaltningsplan som avses i lagen om vattenvårdsförvaltningen.

52 §

Tillståndsbeslutets innehåll

Om lagen om förfarandet vid miljökonsekvensbedömning tillämpas på ett projekt, skall det framgå av tillståndsbeslutet hur bedömningen har beaktats vid tillståndsprövningen. Av tillståndsbeslutet skall dessutom framgå hur förvaltningsplanerna enligt lagen om vattenvårdsförvaltningen har beaktats.

55 §

Tillståndets giltighet och justering

I ett tillstånd som gäller tills vidare skall

RP 120/2004
MiUB 21/2004
RSv 225/2004

Rådets direktiv 2000/60/EG

2 440201/193

föreskrivas när en ansökan om justering av tillståndsvillkoren senast skall göras och vilka utredningar som då skall läggas fram, om inte en sådan föreskrift skall anses vara uppenbart onödig. Tillståndsvillkoren skall dock justeras regelbundet om tillståndet gäller tillståndspliktig verksamhet enligt rådets direktiv (96/61/EG) om samordnade åtgärder för att förebygga och begränsa föroreningar. Vid prövningen av villkor om justering eller av tidsbegränsning av tillstånd skall förvaltningsplanerna och åtgärdsprogrammen enligt lagen om vattenvårdsförvaltningen beaktas. Av särskilda skäl kan en föreskrift om justering av tillståndsvillkoren tas in också i ett tillstånd som beviljas för viss tid. Den myndighet som har beviljat tillståndet skall i tillämpliga delar behandla ärendet som en tillståndsansökan.

65 §

Inskrivning i datasystemet

Genom förordning av statsrådet kan bestämmas att annan verksamhet än sådan som är miljö tillståndspliktig skall anmälas till den regionala miljöcentralen för inskrivning i det datasystem för miljövarldsinformation som avses i 27 §, om

1) det är fråga om sådan verksamhet som avses i 30 § 1 mom.,

2) i verksamheten används sådana skadliga ämnen som anges genom förordning av statsrådet,

3) verksamheten kan medföra risk för förorening av miljön och det genom förord-

Helsingfors den 30 december 2004

Republikens President

TARJA HALONEN

ning av statsrådet har föreskrivits om en miniminivå för förebyggande av utsläpp från verksamheten eller en miniminivå för andra miljöskydds krav.

92 §

Rätt att anhängiggöra ärenden

Den regionala miljöcentralen kan inleda ett ärende som gäller utfärdande av en miljöskydds föreskrift som avses i 19 § 2 mom. 7 punkten, om kommunen inte har meddelat någon föreskrift om detta och om en sådan föreskrift har ansetts utgöra ett viktigt styrmedel med tanke på vattenstatusen i förvaltningsplanen enligt lagen om vattenvårdsförvaltningen.

96 §

Sökande av ändring

I beslut om godkännande av kommunala miljöskydds föreskrifter och avgiftstaxan som gäller behandling av miljö tillstånds ansöknin- gar söks ändring genom besvär så som anges i kommunallagen (365/1995). Den regionala miljöcentralen har därtill rätt att söka ändring i beslut som kommunen har fattat på grundval av anhängiggörande enligt 92 § 2 mom.

Denna lag träder i kraft den 31 december 2004.

Miljöminister *Jan-Erik Enestam*

Nr 1301

L a g

om ändring av 2 och 16 kap. i vattenlagen

Given i Helsingfors den 30 december 2004

I enlighet med riksdagens beslut
upphävs i vattenlagen av den 19 maj 1961 (264/1961) 2 kap. 14 § 2 mom., sådant det lyder i lag 467/1987,
ändras 16 kap. 23 a §, sådan den lyder i lag 88/2000, samt
fogas till 2 kap. nya 11 a och 14 a § som följer:

2 kap.

Allmänna stadganden om byggande i vattendrag

11 a §

Vid bedömningen enligt 11 § i detta kapitel av den nytta, skada och olägenhet som byggandet medför skall hänsyn tas till de omständigheter som berör vattenstatusen och vattenanvändningen inom projektets influensområde enligt vad som har angetts i den förvaltningsplan som avses i lagen om vattenvårdsförvaltningen (1299/2004).

14 a §

Tillståndshavaren skall vid behov i tillståndet åläggas att kontrollera hur projektet genomförs och dess inverkan (*kontrollskyldighet*). När kontrollskyldigheten åläggs skall hänsyn tas till det övervakningsprogram som avses i lagen om vattenvårdsförvaltningen och annan övervakningsplikt som gäller projektets influensområde.

Miljötillståndsverket kan i tillståndet besluta om kontrollen antingen helt eller delvis eller så att den ansvarige för projektet skall göra upp en särskild plan för hur kontrollskyldigheten skall fullgöras (*kontrollplan*). Kontrollplanen skall godkännas av den regionala miljöcentralen. Till den del kontrollplanen gäller fiskerihushållning skall den dock godkännas av arbetskrafts- och näringscentralen.

Beslutet om godkännandet av kontrollplanen skall fattas med iakttagande av förvaltningslagen (434/2003). Beslutet ges efter anslag. Beslutet kan ändras på tjänstens vägnar eller på yrkande av den projektansvarige, en tillsynsmyndighet, en myndighet som bevakar allmänt intresse i saken, kommunen eller en part som orsakas olägenhet.

I den regionala miljöcentralens samt arbetskrafts- och näringscentralens beslut kan rättelse sökas skriftligen hos miljötillståndsverket inom 30 dagar från det att beslutet anslogs. I miljötillståndsverkets beslut med anledning av rättelseyrkande söks ändring på det sätt som bestäms i 17 kap. 1 §.

RP 120/2004
MiUB 21/2004
RSv 225/2004

Rådets direktiv 2000/60/EG

16 kap.

**Handläggning av ansökningsärenden i miljö-
tillståndsverket**

23 a §

Om ansökan gäller ett projekt enligt lagen om förfarandet vid miljökonsekvensbedömning, skall av miljötillståndsverkets beslut framgå på vilket sätt bedömningen enligt nämnda lag har beaktats. Av tillståndsbeslutet skall dessutom framgå hur förvaltningsplanen enligt lagen om vattenvårdsförvaltningen har beaktats.

Denna lag träder i kraft den 31 december 2004.

På kontrollen av byggande i enlighet med tillstånd som har beviljats före ikraftträdandet av denna lag samt inverkan av sådant byggande tillämpas 2 kap. 14 a § i denna lag.

Om det i ett tillstånd som har beviljats före ikraftträdandet av denna lag inte har bestämts om kontrollen av byggandet och byggandets inverkan, kan den regionala miljöcentralen genom en ansökan till miljötillståndsverket yrka att tillståndet justeras för införande av kontrollåligganden.

Helsingfors den 30 december 2004

Republikens President

TARJA HALONEN

Miljöminister *Jan-Erik Enestam*

Nr 1302

L a g

om sättande i kraft av de bestämmelser som hör till området för lagstiftningen i protokollet om vatten och hälsa till 1992 års konvention om skydd och användning av gränsöverskridande vattendrag och internationella sjöar

Given i Helsingfors den 30 december 2004

I enlighet med riksdagens beslut föreskrivs:

1 §

De bestämmelser som hör till området för lagstiftningen i det i London den 17 juni 1999 upprättade protokollet om vatten och hälsa till 1992 års konvention om skydd och användning av gränsöverskridande vattendrag och internationella sjöar gäller som lag sådana Finland har förbundit sig till dem.

2 §

Innan de första förvaltningsplanerna enligt lagen om vattenvårdsförvaltningen (1299/2004) godkänns bereds och delges de i protokollets artikel 6.2 avsedda målen och beräknade tidpunkterna för målens upp-

nående på det sätt som föreskrivs i förvaltningslagen (434/2003).

De i 1 mom. avsedda målen och beräknade tidpunkterna för målens uppnående godkänns av social- och hälsovårdsministeriet.

3 §

Närmare bestämmelser om verkställigheten av denna lag kan utfärdas genom förordning av statsrådet.

4 §

Om ikraftträdandet av denna lag bestäms genom förordning av republikens president.

Helsingfors den 30 december 2004

Republikens President**TARJA HALONEN**Miljöminister *Jan-Erik Enestam*

Nr 1303

**Statsrådets förordning
om vattenförvaltningsområden**

Given i Helsingfors den 30 december 2004

I enlighet med statsrådets beslut, fattat på föredragning från miljöministeriet, föreskrivs med stöd av 6 och 20 § i lagen av den 30 december 2004 om vattenvårdsförvaltningen (1299/2004):

1 §

Vattenförvaltningsområden

Vattenförvaltningsområdena enligt 3 § i lagen om vattenvårdsförvaltningen (1299/2004), nedan vattenförvaltningslagen, är Vuoksens vattenförvaltningsområde, Kymmene älvs—Finska vikens vattenförvaltningsområde, Kumo älvs—Skärgårdshavets—Bottenhavets vattenförvaltningsområde, Ule älvs—Ijo älvs vattenförvaltningsområde och Kemi älvs vattenförvaltningsområde.

Tillsammans med Sverige inrättas ett internationellt vattenförvaltningsområde i Torne älvs avrinningsområde, och med Norge i Tana älvs, Näätämöjokis och Pasvig älvs avrinningsområden enligt vad som särskilt bestäms om dessa i respektive internationella överenskommelse.

Vattenförvaltningsområdena definieras enligt de i bilaga 1 uppräknade avrinningsområdena. Vattenförvaltningsområdena är belägna i de kommuner som räknas upp i bilaga 2.

2 §

Samordnande regionala miljöcentraler

Samordnande regional miljöcentral enligt 6 § i vattenförvaltningslagen är i Vuoksens

vattenförvaltningsområde Södra Savolax miljöcentral, i Kymmene älvs—Finska vikens vattenförvaltningsområde Nylands miljöcentral, i Kumo älvs—Skärgårdshavets—Bottenhavets vattenförvaltningsområde Västra Finlands miljöcentral, i Ule älvs—Ijo älvs vattenförvaltningsområde Norra Österbottens miljöcentral och i Kemi älvs vattenförvaltningsområde Lapplands miljöcentral.

Inom de internationella vattenförvaltningsområden som inrättas tillsammans med Sverige och Norge handlägger Lapplands miljöcentral de uppgifter som åläggs de regionala miljöcentralerna genom denna förordning.

3 §

Samarbetsgrupp

Samtliga regionala miljöcentraler sammankallar inom sina respektive verksamhetsområden en eller flera sådana samarbetsgrupper som avses i 14 § 1 mom. i vattenförvaltningslagen för sex år i sänder. De regionala miljöcentralerna sörjer för organiseringen av samarbetsgruppernas verksamhet.

Till samarbetsgruppen skall utses tillräcklig representation från de centrala statliga och kommunala myndigheter, näringar, organisationer, vattenägare och vattenanvändare vilka

har betydelse för användningen och skyddet av vattnen samt vattnens status.

4 §

Samarbetsgruppens uppgifter

Samarbetsgruppen skall delta i beredningen av förvaltningsplanen i dess olika faser och i detta syfte

1) lämna förslag till den regionala miljöcentralen om mål för vattenvården,

2) följa, utvärdera och förutse vattnens användning, skydd och status samt deras utveckling i området, och

3) för sin del behandla utkastet till förvaltningsplan och för denna uppgjorda utredningar och program samt ta ställning till dem.

5 §

Styrgrupp och samordning

Sammansättningen av den styrgrupp för respektive vattenförvaltningsområde som avses i 14 § 2 mom. i vattenförvaltningslagen fastställs av miljöministeriet för sex år i sänder.

Styrgruppen samordnar de utredningar, övervakningsprogram och åtgärdsprogram

som beretts inom vattenförvaltningsområdet samt sammanställer utifrån dessa ett utkast till förvaltningsplan för vattenförvaltningsområdet.

6 §

Åtgärder inom internationella vattenförvaltningsområden

Det internationella samarbetet inom de internationella vattenförvaltningsområdena och samordningen av förvaltningsplanerna ordnas enligt vad som särskilt bestäms om detta i de internationella överenskommelserna.

7 §

Ikraftträdande

Denna förordning träder i kraft den 1 av januari 2005.

Åtgärder som verkställigheten av förordningen förutsätter får vidtas innan förordningen träder i kraft.

De första samarbetsgrupperna skall sammanställas och sammansättningen av de första styrgrupperna fastställas så att deras mandatperioder börjar senast den 30 juni 2005.

Given i Helsingfors den 30 december 2004

Miljöminister *Jan-Erik Enestam*

Regeringsråd *Ulla Kaarikivi-Laine*

VATTENFÖRVALTNINGSOMRÅDENA DEFINIERAS ENLIGT FÖLJANDE AVRINNINGSSOMRODEN

1. Vuoksens vattenförvaltningsområde

Jänsjoki
Kiteenjoki—Tohmajoki
Hiitolanjoki
Vuoksen
Juustilanjoki
Houijoki
Tervajoki
Vilajoki
Urpalanjoki
Vaalimaanjoki

2. Kymmene älvs—Finska vikens vattenförvaltningsområde

Vironjoki
Vehkajoki
Summajoki
Kymmene älv
Tessjöån
Forsby å
Illbyån
Borgå å
Svartsån
Sibbo å
Vanda å
Sjundeå å
Svartån

3. Kumo älvs—Skärgårdshavets—
Bottenhavets vattenförvaltningsområde

Kiskonjoki—Bjärnä å
Uskelanjoki
Halikko å
Pemarån
Aura å
Hirvijoki
Mynäjoki
Laajoki

Sirppujoki
Lapinjoki
Eura å
Kumo älv
Karvianjoki
Lappfjärds å—Isojoki
Tjock å
Närpes å
Malax å
Laihela å
Kyro älv
Vöra å
Kimo å
Lappo å
Kovjoki å
Purmo å
Esse å
Kronoby å
Perho å
Kelviå å
Lestijoki
Pöntiönjoki

4. Ule älvs—Ijo älvs vattenförvaltningsområde

Kalajoki
Pyhäjoki
Liminkaoja
Piehinginjoki
Siikajoki
Temmesjoki
Ule älv
Kalimeenoja
Kimminge älv
Ijo älv
Ölhavanjoki
Kuivajoki
Koutajokis övre lopp
Kem i Vitahavskarelen, övre loppet

5. Kemi älvs vattenförvaltningsområde

Simo älv
Kemi älv
Kaakamajoki

6. Internationellt vattenförvaltningsområde
som inrättas i Torne älvs avrinningsområde

Torne älv—Muonio älv

7. Internationellt vattenförvaltningsområde
som inrättas i Tana älvs—Näätämö älvs—
Pasvig älvs avrinningsområde

Tana älv
Näätämöjoki
Utuanjoki
Pasvig älv
Tuulomajokis övre lopp

En kustvattensträcka och en grundvattenförekomst hör till det angränsande vattenförvaltningsområde som är lämpligast (3 § i lagen om vattenvårdsförvaltningen (1299/2004)).

KOMMUNER SOM HELT ELLER DELVIS LIGGER I VATTENFÖRVALTNINGSOMRÅDEN

1. Vuoksens vattenförvaltningsområde

Eno
 Enonkoski
 Haukivuori
 Heinävesi
 Idensalmi
 Ilomants
 Imatra
 Joensuu
 Jorois
 Joutseno
 Juankoski
 Juuka
 Juva
 Kaavi
 Kajana
 Karttula
 Kerimäki
 Kesälahti
 Kitee
 Kiuruvesi
 Kontiolahti
 Kuhmo
 Kuopio
 Lapinlahti
 Lemi
 Leppävirta
 Lieksa
 Liperi
 Luumäki
 Maaninka
 Miehikkälä
 Mäntyharju
 Nilsia
 Nurmes
 Nyslott
 Outokumpu
 Parikkala
 Pieksämäki
 Pieksänmaa
 Pielavesi
 Polvijärvi
 Punkaharju

Puumala
 Pyhäjärvi
 Pyhäntä
 Pyhäselkä
 Rantasalmi
 Rautavaara
 Rautjärvi
 Ristiina
 Ruokolahti
 Rääkkylä
 S:t Michel
 Savitaipale
 Savonranta
 Siilinjärvi
 Sonkajärvi
 Sotkamo
 Sulkava
 Suomenniemi
 Suonenjoki
 Taipalsaari
 Tervo
 Tohmajärvi
 Tuusniemi
 Valkeala
 Valtimo
 Varkaus
 Varpaisjärvi
 Vieremä
 Villmanstrand
 Virolahti
 Vuolijoki
 Ylämaa

2. Kymmene älvs—Finska vikens vattenförvaltningsområde

Alajärvi
 Anjalankoski
 Artsjö
 Asikkala
 Askola
 Bjärnä
 Borgnäs
 Borgå

Ekenäs
Elimäki
Esbo
Finby
Fredrikshamn
Grankulla
Haapajärvi
Hangö
Hankasalmi
Hartola
Haukivuori
Hausjärvi
Heinola
Helsingfors
Hirvensalmi
Hollola
Hyvinge
Hämeenkoski
Högfors
Idensalmi
Iitti
Ingå
Jaala
Janakkala
Joutsa
Jyväskylä
Jyväskylä lk.
Jämsä
Jämsänkoski
Kangasniemi
Kannonkoski
Karis
Karislojo
Karstula
Karttula
Keitele
Kervo
Keuruu
Kiikala
Kinnula
Kisko
Kiuruvesi
Kivijärvi
Konnevesi
Korpilahti
Kotka
Kouvola
Kuhmalahti
Kuhmoinen
Kuopio
Kuusankoski
Kyrkslätt

Kyyjärvi
Kärkölä
Lahtis
Lappträsk
Laukaa
Leivonmäki
Lemi
Leppävirta
Lestijärvi
Liljendal
Lojo
Loppi
Lovisa
Luhanka
Luumäki
Längelmäki
Maaninka
Miehikkälä
Multia
Muurame
Mäntsälä
Mäntyharju
Mörskom
Nastola
Nummi-Pusula
Nurmijärvi
Orimattila
Padasjoki
Perho
Pernå
Pertunmaa
Petäjävesi
Pieksämäki
Pieksänmaa
Pielavesi
Pihtipudas
Pojo
Pukkila
Pyhäjärvi
Pylkönmäki
Pyttis
Rautalampi
Reisjärvi
Riihimäki
Ristiina
S:t Michel
Saarijärvi
Sammatti
Savitaipale
Sibbo
Sjundeå
Soini

Somero
Strömfors
Sumiainen
Suolahti
Suomenniemi
Suomusjärvi
Suonenjoki
Sysmä
Taipalsaari
Tammela
Tervo
Toivakka
Träskända
Tusby
Uurainen
Valkeala
Vanda
Vesanto
Vichtis
Viitasaari
Villmanstrand
Virolahti
Äänekoski

3. Kumo älvs—Skärgårdshavets—
Bottenhavets vattenförvaltningsområde

Alahärmä
Alajärvi
Alastaro
Alavus
Asikkala
Aura
Birkala
Björnå
Björneborg
Bötom
Dragsfjärd
Ekenäs
Etseri
Eura
Euraåminne
Evijärvi
Finby
Forssa
Gustavs
Halikko
Halsua
Harjavalta
Hattula
Hauho
Hausjärvi

Himanka
Hollola
Honkajoki
Houtskär
Huittinen
Humppila
Hämeenkoski
Högfors
Ikalis
Ilmajoki
Iniö
Jakobstad
Jalasjärvi
Janakkala
Jockis
Jurva
Juupajoki
Jämijärvi
Jämsä
Jämsänkoski
Kalajoki
Kalvola
Kangasala
Kankaanpää
Kannus
Karislojo
Karleby
Karstula
Karvia
Kaskö
Kauhajoki
Kauhava
Kaustby
Kelviå
Keuruu
Kihniö
Kiikala
Kiikoinen
Kimito
Kinnula
Kisko
Kiukainen
Kivijärvi
Kjulo
Kodisjoki
Korpo
Korsholm
Korsnäs
Kortesjärvi
Koski Tl
Kristinestad
Kronoby

Kuhmalahti
Kuhmoinen
Kumo
Kuortane
Kurikka
Kuru
Kuusjoki
Kylmäkoski
Kyyjärvi
Kärkölä
Laihela
Laitila
Lammi
Lappajärvi
Lappi
Lappo
Larsmo
Lavia
Lehtimäki
Lempäälä
Lemu
Lestijärvi
Lillkyro
Lochteå
Loimaa
Loppi
Lundo
Luopioinen
Luvia
Längelmäki
Malax
Marttila
Masku
Maxmo
Mellilä
Merimasku
Mietoinen
Mouhijärvi
Multia
Muurla
Mynämäki
Mäntsälä
Mänttä
Nagu
Nakkila
Nokia
Norrmäki
Nousis
Nummi-Pusula
Nurmo
Nykarleby
Nystad

Nådendal
Närpes
Oravais
Oripää
Orivesi
Padasjoki
Pargas
Parkano
Pedersöre
Pemar
Perho
Pertteli
Petäjavesi
Pikis
Pojo
Punkalaidun
Pyhäranta
Pylkönmäki
Påmark
Pälkäne
Pöytyä
Raumo
Reisjärvi
Renko
Reso
Riihimäki
Rimito
Ruovesi
Rusko
S:t Karins
Sagu
Salo
Sammatti
Sastmola
Seinäjoki
Sievi
Siikainen
Soini
Somero
Storkyro
Storå
Suodenniemi
Suomusjärvi
Säkylä
Tammela
Tammerfors
Tarvasjoki
Tavastehus
Tavastkyro
Toholampi
Toijala
Tuulos

Tövsala
 Töysä
 Ullava
 Ulvsby
 Urjala
 Vahto
 Valkeakoski
 Vammala
 Vampula
 Vasa
 Vehmaa
 Velkua
 Vesilahti
 Vetil
 Viiala
 Viljakkala
 Villnäs
 Vilppula
 Vimpeli
 Virdois
 Västanfjärd
 Vörå
 Ylihärmä
 Ylistaro
 Yläne
 Ylöjärvi
 Ypäjä
 Åbo
 Äetsä
 Östermark

4. Ule älvs–Ijo älvs vattenförvaltningsområde

Alavieska
 Brahestad
 Haapajärvi
 Haapavesi
 Haukipudas
 Himanka
 Hyrynsalmi
 Ii
 Kajana
 Kalajoki
 Kannus
 Karlö
 Kempele
 Kestilä
 Kiiminki
 Kiuruvesi
 Kuhmo
 Kuivaniemi

Kuusamo
 Kärsämäki
 Lestijärvi
 Limingo
 Lumijoki
 Merijärvi
 Muhos
 Nivala
 Nurmes
 Oulainen
 Oulunsalo
 Paltamo
 Pihtipudas
 Piippola
 Posio
 Pudasjärvi
 Pulkkila
 Puolanka
 Pyhäjoki
 Pyhäjärvi
 Pyhäntä
 Rantsila
 Ranua
 Reisjärvi
 Ristijärvi
 Ruukki
 Salla
 Sievi
 Siikajoki
 Simo
 Sotkamo
 Suomussalmi
 Taivalkoski
 Toholampi
 Tyrnävä
 Uleåborg
 Utajärvi
 Vaala
 Vihanti
 Vuolijoki
 Yli-Ii
 Ylikiminki
 Ylivieska

5. Kemi älvs vattenförvaltningsområde

Enare
 Enontekis
 Kemi
 Kemijärvi
 Keminmaa
 Kittilä

Kolari
Kuivaniemi
Kuusamo
Muonio
Pelkosenniemi
Pello
Posio
Ranua
Rovaniemi
Rovaniemi lk.
Salla
Savukoski
Simo
Sodankylä
Tervola
Torneå
Övertorneå

6. Internationellt vattenförvaltningsområde
som inrättas i Torne älvs avrinningsområde

Enontekis

Kittilä
Kolari
Muonio
Pello
Rovaniemi lk.
Torneå
Övertorneå

7. Internationellt vattenförvaltningsområde
som inrättas in Tana älvs–Näätämö älvs—
Pasvig älvs vattenförvaltningsområde

Enare
Enontekis
Kittilä
Salla
Savukoski
Sodankylä
Utsjoki

FÖRFS/ELEKTRONISK VERSION

UTGIVARE: JUSTITIEMINISTERIET

Nr 1299—1303, 3 ark

EDITA PRIMA AB, HELSINGFORS 2004

EDITA PUBLISHING AB, HUVUDREDAKTÖR JARI LINHALA

ISSN 1456-9663